

## Chemin de fer du Nord-Canadien (Lignes de l'Est).

En vue de la coopération du chemin de fer du Nord-Canadien et du Grand-Tronc, on a exécuté des travaux d'extension et de modification aux voies et aux bureaux du trafic des marchandises, aux cours de la rue Cherry, Toronto. Cela a permis de réaliser une épargne.

On a raccordé le chemin de fer du Nord-Canadien et celui du Grand-Tronc, à Pembroke, pour permettre au train du Nord-Canadien de se servir de la gare du Grand-Tronc. On a élargi les cours du Nord-Canadien à cet endroit, en vue de faire face au trafic combiné de ces compagnies.

On a installé un raccordement temporaire entre la voie du Nord-Canadien et celle du Grand-Tronc, à Napanee et à Washago.

On a réuni les installations du restaurant et du service de messageries, à North-Bay.

A Capréol, sur le Nord-Canadien, un édifice de la Y.M.C.A. a été complété.

Amélioration de la voie et renforcement des ponts de la subdivision du Saint-Laurent.

Chemin de fer du Grand-Tronc-Pacifique.

Des déplacements de voies ont été effectués dans les subdivisions de Lucerne et de Fraser.

Travaux d'amélioration opérés à l'embarcadère du bac transbordeur de Prince-Rupert.

Clôture de la voie ferrée dans la division des montagnes, subdivision de Cut-Knife.

Les réservoirs d'eau à Colfax, Shontz, Prince-Albert, Justice, Kinsella et Bruce, ont été améliorés.

Quelques-unes des gares furent installées à Avonhurst, Lorlie, Giroy, Domrémy, Wakaw, Carruthers et Houston.

Des ponceaux furent construits et des ponts furent remblayés à certains endroits.

Des travaux de ballastage, de fossoyage, de parement à pierres perdues et de stucage des gares furent exécutés.

On se propose au cours de la présente année de continuer les travaux restés inachevés, à la fin de l'année dernière, et d'en commencer d'autres dont les principaux sont brièvement indiqués ci-après.

## Chemins de fer du Gouvernement canadien.

Continuation du travail de dragage, à Cap Tourmentin, doublement de la voie du pont jeté sur la rivière Tantramar, près de Sackville, construction d'installation terminales à Moncton, Island Yard et Saint-Jean, (N.-B.), renforcement des voies subsidiaires dans la Nouvelle-Ecosse, le Nouveau-Brunswick et la province de Québec, rectification des pentes et de l'alignement de la subdivision de Fredericton et construction d'installations pour locomotives, à la jonction de la Chaudière.

Des travaux importants, y compris l'installation de signaux automatiques de section entre Maccan et la jonction de Painsec, Monckton et la jonction du Pacifique, Charny et Bridge, et le remplacement de ponts sur chevalets sur les voies subsidiaires de l'est et de l'ouest du chemin de fer Transcontinental.

A propos de la coordination du Nord-Canadien et du Grand-Tronc, on a l'intention de prolonger la cour de Sainte-Rosalie et de fournir un nouvel approvisionnement d'eau, celui qui existe, à l'heure présente, étant insuffisant.

Sur le chemin de fer Québec-Saguenay, au cours de l'année dernière, des travaux de construction furent opérés pour terminer la voie et la mettre en état d'être utilisée. L'exploitation en a commencé le 1er octobre 1920. On a l'intention, cette année, de faire un parement à pierres perdues aux talus et de réparer l'outillage.

Quant au chemin de fer de la baie d'Hudson, on se propose de fournir 170,000 traverses et d'y faire certains travaux de ballastage et de nivellement.

## Chemin de fer du Nord-Canadien (Lignes de l'Ouest).

De nouveaux ponts sont projetés pour traverser la rivière Otter Trail et sur la subdivision North Lake, pour traverser la rivière Saskatchewan du Sud à proximité de Saskatoon.

A Winnipeg, des voies supplémentaires terminales sont requises, et l'établissement d'une nouvelle cour est projeté à Nutana, ainsi que des changements à la cour d'Edmonton, et enfin, l'établissement d'une nouvelle à Wayne.

Un nouvel approvisionnement d'eau est demandé à Dana et à Lloydminster et à Kindersley, pour faciliter la circulation des trains.

On juge nécessaire de reconstruire une partie de la voie de la sub-division Hanna avec des rails de 85 livres, à cause du fort trafic de charbon qui provient des houillères Drumheller, et aussi environ 25 milles de la voie principale, sub-division Kamsack.

L'intention est de compléter le troisième bac transbordeur devant faire le service entre l'île de Vancouver et la terre ferme.

## Chemin de fer du Nord-Canadien (Lignes de l'Est).

Amélioration des installations terminales de Joliette et Limoilou.

De nouveaux ponts doivent être installés sur les sub-divisions de Jonquières, Roberval, Saint-Laurent, Muskoka, North-Bay, Pembroke, Oba et lac Long, et il faut en renforcer d'autres, en vue de pouvoir supporter de grosses locomotives.

A Harrowsmith, il faut installer un matériel de fermeture et d'ouverture des voies pour assurer la sécurité des trains.

Les ponts d'acier légers seront remplacés, et les ponts sur chevalets seront ou remblayés ou remplacés, sur les subdivisions Chester et Liverpool et Port-Wade, du chemin de fer Halifax et South-Western.

## Chemin de fer du Grand-Tronc-Pacifique.

Construction d'une gare avec restaurant, à Prince-George, et d'une remise à bagage, etc., à Prince-Rupert.

Installations de rotondes pour locomotives à Melville et Edson.

[L'hon. M. Reid.]